



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Regulations Respecting the
Coordination by Federal
Authorities of Environmental
Assessment Procedures and
Requirements**

**Règlement sur la coordination
par les autorités fédérales des
procédures et des exigences en
matière d'évaluation
environnementale**

SOR/97-181

DORS/97-181

Current to November 9, 2016

À jour au 9 novembre 2016

Last amended on June 23, 2011

Dernière modification le 23 juin 2011

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to November 9, 2016. The last amendments came into force on June 23, 2011. Any amendments that were not in force as of November 9, 2016 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 9 novembre 2016. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 23 juin 2011. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 9 novembre 2016 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting the Coordination by Federal Authorities of Environmental Assessment Procedures and Requirements

1	Interpretation
2	Application
3	Determination
5	Notification
6	Response Requirements
8	Scope of Environmental Assessment
9	Decision of a Responsible Authority
11	Conflicting Time Limitations
12	Coming into Force

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur la coordination par les autorités fédérales des procédures et des exigences en matière d'évaluation environnementale

1	Définitions
2	Champ d'application
3	Détermination
5	Avis
6	Réponse requise
8	Portée de l'évaluation environnementale
9	Décision de l'autorité responsable
11	Conflit de délais
12	Entrée en vigueur

Registration
SOR/97-181 April 8, 1997

CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT

**Regulations Respecting the Coordination by Federal
Authorities of Environmental Assessment
Procedures and Requirements**

P.C. 1997-475 April 8, 1997

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, pursuant to paragraph 59(a)^a of the *Canadian Environmental Assessment Act*^b, hereby makes the annexed *Regulations Respecting the Coordination by Federal Authorities of Environmental Assessment Procedures and Requirements*.

Enregistrement
DORS/97-181 Le 8 avril 1997

LOI CANADIENNE SUR L'ÉVALUATION
ENVIRONNEMENTALE

**Règlement sur la coordination par les autorités
fédérales des procédures et des exigences en
matière d'évaluation environnementale**

C.P. 1997-475 Le 8 avril 1997

Sur recommandation du ministre de l'Environnement et en vertu de l'alinéa 59a)^a de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*^b, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur la coordination par les autorités fédérales des procédures et des exigences en matière d'évaluation environnementale*, ci-après.

^a S.C. 1994, c. 46, s. 5(1)

^b S.C. 1992, c. 37

^a L.C. 1994, ch. 46, par. 5(1)

^b L.C. 1992, ch. 37

Regulations Respecting the Coordination by Federal Authorities of Environmental Assessment Procedures and Requirements

Interpretation

1 The definitions in this section apply in these Regulations.

Act means the *Canadian Environmental Assessment Act*. (*Loi*)

day means a day other than Saturday or a holiday. (*jour*)

environmental assessment report means a screening report, a comprehensive study report, a mediator's report or a review panel report. (*rapport d'évaluation environnementale*)

power means a power, duty or function referred to in section 5 of the Act. (*attributions*)

project description means any information in relation to a project that includes

- (a) a summary description of the project;
- (b) information indicating the location of the project and the areas potentially affected by the project;
- (c) a summary description of the physical and biological environments within the areas potentially affected by the project; and
- (d) the mailing address and phone number of a contact person who can provide additional information about the project. (*description de projet*)

project subject to assessment by another jurisdiction means a project that is subject to an environmental assessment by a jurisdiction as defined in subsection 12(5) of the Act, except a project that is subject to a class environmental assessment under the *Ontario Environmental Assessment Act*. (*projet soumis à une évaluation par une autre instance*)

Règlement sur la coordination par les autorités fédérales des procédures et des exigences en matière d'évaluation environnementale

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

attributions Les attributions visées à l'article 5 de la Loi. (*power*)

description de projet Renseignements relatifs à un projet qui comportent notamment :

- a) une description sommaire du projet;
- b) les renseignements sur l'emplacement du projet et des zones qui peuvent être touchées par le projet;
- c) une description sommaire des milieux physiques et biologiques dans les zones qui peuvent être touchées;
- d) l'adresse postale et le numéro de téléphone d'une personne qui peut fournir des renseignements supplémentaires sur le projet. (*project description*)

jour Jour autre que le samedi ou un jour férié. (*day*)

Loi La *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*. (*Act*)

projet soumis à une évaluation par une autre instance Projet soumis à une évaluation environnementale par une instance au sens du paragraphe 12(5) de la Loi, à l'exception de projets soumis à une évaluation environnementale par catégorie en vertu de la loi de l'Ontario intitulée *Loi sur les évaluations environnementales*. (*project subject to assessment by another jurisdiction*)

rapport d'évaluation environnementale Rapport d'examen préalable, d'étude approfondie, d'un médiateur ou d'une commission. (*environmental assessment report*)

Application

2 These Regulations apply to the environmental assessment of projects, other than projects to which the *Establishing Timelines for Comprehensive Studies Regulations* apply, that are to be carried out in Canada.

SOR/2011-139, s. 7.

Determination

3 (1) Subject to section 4, a federal authority that receives a project description from a province, the Agency or the proponent of the project shall, within 30 days after receipt of the project description, determine if

- (a) the federal authority is likely to require an environmental assessment of the project under section 5 of the Act;
- (b) the federal authority is not likely to require an environmental assessment of the project under section 5 of the Act; or
- (c) additional information is necessary to make a determination referred to in paragraph (a) or (b).

(2) Where a federal authority determines that additional information is necessary pursuant to paragraph (1)(c), it shall request that information within 10 days after making the determination.

(3) A federal authority shall make a determination referred to in paragraph (1)(a), (b) or (c) within 10 days after receipt of the information requested pursuant to subsection (2).

(4) Subject to subsection (5), a federal authority shall inform the proponent of the project of a determination referred to in paragraph (1)(a) or (b) within 10 days after making that determination.

(5) In the case of federal-provincial agreements under which the province is the implementing party, the federal authority shall inform the province of a determination referred to in paragraph (1)(a) or (b) within 10 days after making that determination.

4 (1) A federal authority that receives a project description from a province, the Agency or the proponent of the project shall, where the province in which the project is to be carried out or the Agency informs the federal authority that the project is a project subject to assessment by another jurisdiction, within 10 days after receipt of the project description, determine if

Champ d'application

2 Le présent règlement s'applique à l'évaluation environnementale des projets à réaliser au Canada, à l'exception de ceux visés par le *Règlement établissant les échéanciers relatifs aux études approfondies*.

DORS/2011-139, art. 7.

Détermination

3 (1) Sous réserve de l'article 4, l'autorité fédérale qui reçoit une description de projet d'une province, de l'Agence ou d'un promoteur doit, dans les 30 jours suivant la date de réception de la description de projet, déterminer, selon le cas :

- a) si l'évaluation environnementale du projet visée à l'article 5 de la Loi sera vraisemblablement nécessaire;
- b) si l'évaluation environnementale du projet visée à l'article 5 de la Loi ne sera vraisemblablement pas nécessaire;
- c) si des renseignements supplémentaires lui sont nécessaires pour effectuer la détermination aux termes des alinéas a) ou b).

(2) L'autorité fédérale qui détermine aux termes de l'alinéa (1)c) que des renseignements supplémentaires sont nécessaires doit présenter une demande à cet effet dans les 10 jours suivant la date de la détermination.

(3) L'autorité fédérale effectue la détermination visée aux alinéas (1)a), b) ou c) dans les 10 jours suivant la date de réception des renseignements supplémentaires demandés aux termes du paragraphe (2).

(4) Sous réserve du paragraphe (5), l'autorité fédérale doit informer le promoteur de la détermination visée aux alinéas (1)a) ou b) dans les 10 jours suivant la date de la détermination.

(5) Dans le cas d'un accord fédéral-provincial aux termes duquel la province est le chargé de projet, l'autorité fédérale doit informer celle-ci de la détermination visée aux alinéas (1)a) ou b) dans les 10 jours suivant la date de la détermination.

4 (1) L'autorité fédérale qui reçoit d'une province, de l'Agence ou d'un promoteur une description de projet et qui est informée par la province où le projet sera réalisé ou par l'Agence que ce projet est un projet soumis à une évaluation par une autre instance doit, dans les 10 jours suivant la date de réception de la description de projet, déterminer, selon le cas :

(a) the federal authority is likely to require an environmental assessment of the project under section 5 of the Act;

(b) the federal authority is not likely to require an environmental assessment of the project under section 5 of the Act; or

(c) additional information is necessary to make a determination referred to in paragraph (a) or (b).

(2) Where a federal authority determines that additional information is necessary pursuant to paragraph (1)(c), it shall request that information within 10 days after making the determination.

(3) A federal authority shall make a determination referred to in paragraph (1)(a), (b) or (c) within 10 days after receipt of the information requested pursuant to subsection (2).

(4) A federal authority shall inform the province, the Agency or the proponent that provided the project description of a determination referred to in paragraph (1)(a) or (b) within 10 days after making that determination.

Notification

5 (1) A federal authority that has determined pursuant to paragraph 3(1)(a) or 4(1)(a) that it is likely to require an environmental assessment of a project shall ensure that written notice is given, within 10 days after making that determination, to other federal authorities that are likely to

(a) exercise a power in respect of the project; or

(b) be in possession of specialist or expert information or knowledge that is necessary to conduct the environmental assessment of the project.

(2) The notice shall specify the name of the person to whom the other federal authorities are to respond, shall be accompanied by a project description and shall specify the time within which to respond referred to in subsection (3).

(3) The federal authority that gives the notice shall establish the time within which to respond under paragraph 6(1)(a), (b) or (c) in consultation with the federal authority to whom the notice is given, but that time shall not exceed 30 days.

a) si l'évaluation environnementale du projet visée à l'article 5 de la Loi sera vraisemblablement nécessaire;

b) si l'évaluation environnementale du projet visée à l'article 5 de la Loi ne sera vraisemblablement pas nécessaire;

c) si des renseignements supplémentaires lui sont nécessaires pour effectuer la détermination aux termes des alinéas a) ou b).

(2) L'autorité fédérale qui détermine aux termes de l'alinéa (1)c) que des renseignements supplémentaires sont nécessaires doit présenter une demande à cet effet dans les 10 jours suivant la date de la détermination.

(3) L'autorité fédérale effectue la détermination visée aux alinéas (1)a), b) ou c) dans les 10 jours suivant la date de réception des renseignements supplémentaires demandés aux termes du paragraphe (2).

(4) L'autorité fédérale doit informer la province, l'Agence ou le promoteur qui a présenté la description de projet de la détermination visée aux alinéas (1)a) ou b) dans les 10 jours suivant la date de la détermination.

Avis

5 (1) L'autorité fédérale qui a déterminé en vertu des alinéas 3(1)a) ou 4(1)a) qu'une évaluation environnementale du projet sera vraisemblablement effectuée doit veiller à ce qu'un avis écrit soit envoyé, dans les 10 jours suivant la date de la détermination, aux autres autorités fédérales qui sont susceptibles :

a) d'exercer une attribution à l'égard du projet;

b) d'être pourvues des connaissances voulues touchant l'exécution de l'évaluation environnementale du projet.

(2) L'avis doit comprendre la description du projet et le nom de la personne à qui les autorités fédérales doivent faire parvenir leur réponse, ainsi que le délai fixé à cette fin aux termes du paragraphe (3).

(3) L'autorité fédérale qui a envoyé l'avis fixe, en consultation avec l'autorité fédérale qui l'a reçu, le délai d'au plus 30 jours dans lequel la réponse visée aux alinéas 6(1)a), b) ou c) doit lui parvenir.

Response Requirements

6 (1) A federal authority that receives a notice referred to in section 5 shall respond to the person specified in the notice, indicating its determination that

- (a)** it is likely to require an environmental assessment of the project under section 5 of the Act;
- (b)** it is not likely to require an environmental assessment of the project under section 5 of the Act;
- (c)** it is in possession of specialist or expert information or knowledge that is necessary to conduct the environmental assessment of the project; or
- (d)** additional information is necessary to make a determination referred to in paragraph (a), (b) or (c).

(2) Where a federal authority determines that additional information is necessary pursuant to paragraph (1)(d), it shall request that information within 10 days after receipt of the notice.

(3) A federal authority shall make a response referred to in paragraph (1)(a), (b), (c) or (d) within 10 days after receipt of the information requested pursuant to subsection (2).

(4) A federal authority shall inform the proponent of the project of a determination referred to in paragraph (1)(a) or (b) within 10 days after making that determination.

7 A federal authority that has exercised a power in respect of a project or any part thereof before it was notified pursuant to section 5 shall provide a copy of the environmental assessment report to the person specified in the notice and shall indicate what course of action was taken pursuant to subsection 20(1) or 37(1) of the Act.

Scope of Environmental Assessment

8 Where a project is subject to a screening or a comprehensive study, the responsible authorities other than a federal authority referred to in section 7 shall, after consulting with all federal authorities that respond pursuant to paragraph 6(1)(c), together determine

- (a)** the scope of the project pursuant to subsection 15(1) of the Act;

Réponse requise

6 (1) L'autorité fédérale qui reçoit l'avis visé à l'article 5 doit faire parvenir sa réponse à la personne nommée dans l'avis en précisant qu'elle a déterminé, selon le cas :

- a)** que l'évaluation environnementale du projet visée à l'article 5 de la Loi sera vraisemblablement nécessaire;
- b)** que l'évaluation environnementale du projet visée à l'article 5 de la Loi ne sera vraisemblablement pas nécessaire;
- c)** qu'elle est pourvue des connaissances voulues touchant l'exécution de l'évaluation environnementale du projet;
- d)** que des renseignements supplémentaires lui sont nécessaires pour effectuer la détermination visée aux alinéas a), b) ou c).

(2) L'autorité fédérale qui détermine aux termes de l'alinéa (1)d) que des renseignements supplémentaires sont nécessaires doit présenter une demande à cet effet dans les 10 jours suivant la date de réception de l'avis.

(3) L'autorité fédérale doit faire parvenir la réponse visée aux alinéas (1)a), b), c) ou d) dans les 10 jours suivant la date de réception des renseignements supplémentaires exigés aux termes du paragraphe (2).

(4) L'autorité fédérale doit informer le promoteur de la détermination visée aux alinéas (1)a) ou b) dans les 10 jours suivant la date de la détermination.

7 L'autorité fédérale qui a exercé, en tout ou en partie, une attribution relativement à un projet avant de recevoir l'avis visé à l'article 5 doit transmettre un exemplaire du rapport d'évaluation environnementale à la personne nommée dans l'avis et indiquer les mesures ou les décisions qu'elle a prises en vertu des paragraphes 20(1) ou 37(1) de la Loi.

Portée de l'évaluation environnementale

8 Si un projet fait l'objet d'un examen préalable ou d'une étude approfondie, les autorités responsables, autres que l'autorité fédérale visée à l'article 7, doivent, après avoir consulté les autorités fédérales qui ont fait parvenir une réponse en vertu de l'alinéa 6(1)c), déterminer ensemble :

- a)** la portée du projet en application du paragraphe 15(1) de la Loi;

(b) the factors to be considered pursuant to section 16 of the Act; and

(c) the scope of the factors referred to in paragraph (b).

Decision of a Responsible Authority

9 When there are two or more responsible authorities in relation to a project, they shall agree on a schedule for

(a) taking a course of action under subsection 20(1) or 37(1) of the Act and making public that course of action; and

(b) where applicable, making their recommendations to the Governor in Council under subsection 5(2) of the Act.

10 Where a project is subject to a comprehensive study in accordance with the Act, a course of action under section 23 or subsection 37(1) of the Act shall not be taken until the responsible authority, the Minister or the federal authority referred to in subsection 5(2) of the Act receives

(a) all of the responses sought from the federal authorities that were notified pursuant to section 5; and

(b) written confirmation from all of the responsible authorities involved in the environmental assessment of the project that the factors determined pursuant to section 8 have been considered and that the environmental assessment report is complete.

Conflicting Time Limitations

11 A federal authority is not required to comply with a provision of these Regulations where

(a) the provision imposes a time limitation that conflicts with a time limitation imposed upon the federal authority under an Act of Parliament other than the Act; and

(b) the Agency determines that the federal authority has, for the purpose of coordinating federal environmental assessments, an independent practice of regular and uniform notification of other federal authorities that are likely to require an environmental assessment of projects.

b) les éléments à examiner en application de l'article 16 de la Loi;

c) la portée des éléments visés à l'alinéa b).

Décision de l'autorité responsable

9 Lorsqu'il y a plusieurs autorités responsables relativement à un projet, ces dernières doivent convenir d'un calendrier :

a) des mesures ou des décisions à prendre en vertu des paragraphes 20(1) ou 37(1) de la Loi, ainsi que de leur communication au public;

b) des recommandations à faire au gouverneur en conseil en vertu du paragraphe 5(2) de la Loi, le cas échéant.

10 Si un projet fait l'objet d'une étude approfondie conformément à la Loi, les mesures visées à l'article 23 ou les décisions visées au paragraphe 37(1) de la Loi ne doivent pas être prises avant que l'autorité responsable ou le ministre, ou encore l'autorité fédérale visée au paragraphe 5(2) de la Loi, ne reçoivent :

a) toutes les réponses des autorités fédérales qui ont été avisées aux termes de l'article 5;

b) une confirmation écrite, de toutes les autorités responsables en cause dans l'évaluation environnementale du projet, que les éléments visés à l'article 8 ont été pris en considération et que le rapport d'évaluation environnementale est complet.

Conflit de délais

11 L'autorité fédérale n'a pas à se conformer aux dispositions du présent règlement si les conditions suivantes sont réunies :

a) les dispositions fixent des délais qui entrent en conflit avec des délais qui lui sont impartis sous le régime d'une autre loi fédérale;

b) l'Agence détermine que l'autorité fédérale a, aux fins de la coordination des études environnementales fédérales, une pratique indépendante de notification régulière et uniforme des autres autorités fédérales susceptibles de faire effectuer une évaluation environnementale de projets.

Coming into Force

12 These Regulations come into force on April 8, 1997

Entrée en vigueur

12 Le présent règlement entre en vigueur le 8 avril 1997.